

SIMON M.

SCRIPT
PANEL LAYOUT
COVER

TRANSLATION
(SORRY, ENGLISH SPEAKERS)

ATANA S.

PENCILS
INK

EMAIL: UPSURGECOMICS@GMAIL.COM

WEBPAGE: WWW.UPSURGE.ES/ENGLISH

UPSURGE © 2015 BY SERGIO RODRÍGUEZ FUNGUEIRO (SIMON M.) AND
CRISTINA ERRÁEZ CASTELLTORT (ATANA SUMI), LICENSED UNDER THE
CREATIVE COMMONS ATTRIBUTION-NONCOMMERCIAL-NODERIVATIVES 4.0
INTERNATIONAL LICENSE (CC BY-NC-ND 4.0).

TO VIEW A COPY OF THIS LICENSE, VISIT:
[HTTPS://CREATIVECOMMONS.ORG/LICENSES/BY-NC-ND/4.0/](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/)



Dear W.

I could go on for hours and hours about
strange, this underdeveloped country, but

my husband

In brief

and about that,
investigation; the
castle is quite a
eets.

and
re three ch
cret room
just one a
horror fes



sometimes I would like
ciology, all these differe
precarious economic stat
the two languages shoul

no way of passing throug
psychic attack was beyon
but we need it if we prete
Santiago, the cursed cit

t horrific hand of Satan and
release wicked think it worked
depression and protection system
I don't think In brief, there
it's going to work.

Santiago cannot be the only way of controlling the beast;
I would need the hand of Satan to enter there, and I
don't think I'm able to handle it. Do you know what

type of person has to be
one without scruples, with
a licentious, out-of-control

immoral

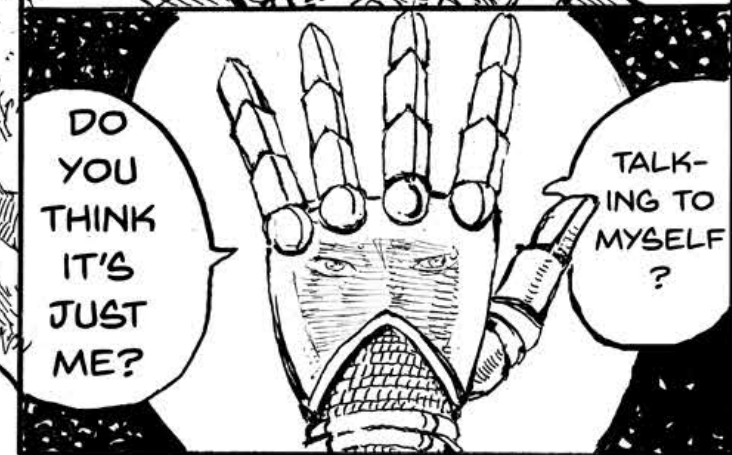
lazy

haggard

unstable

d decad







I...*

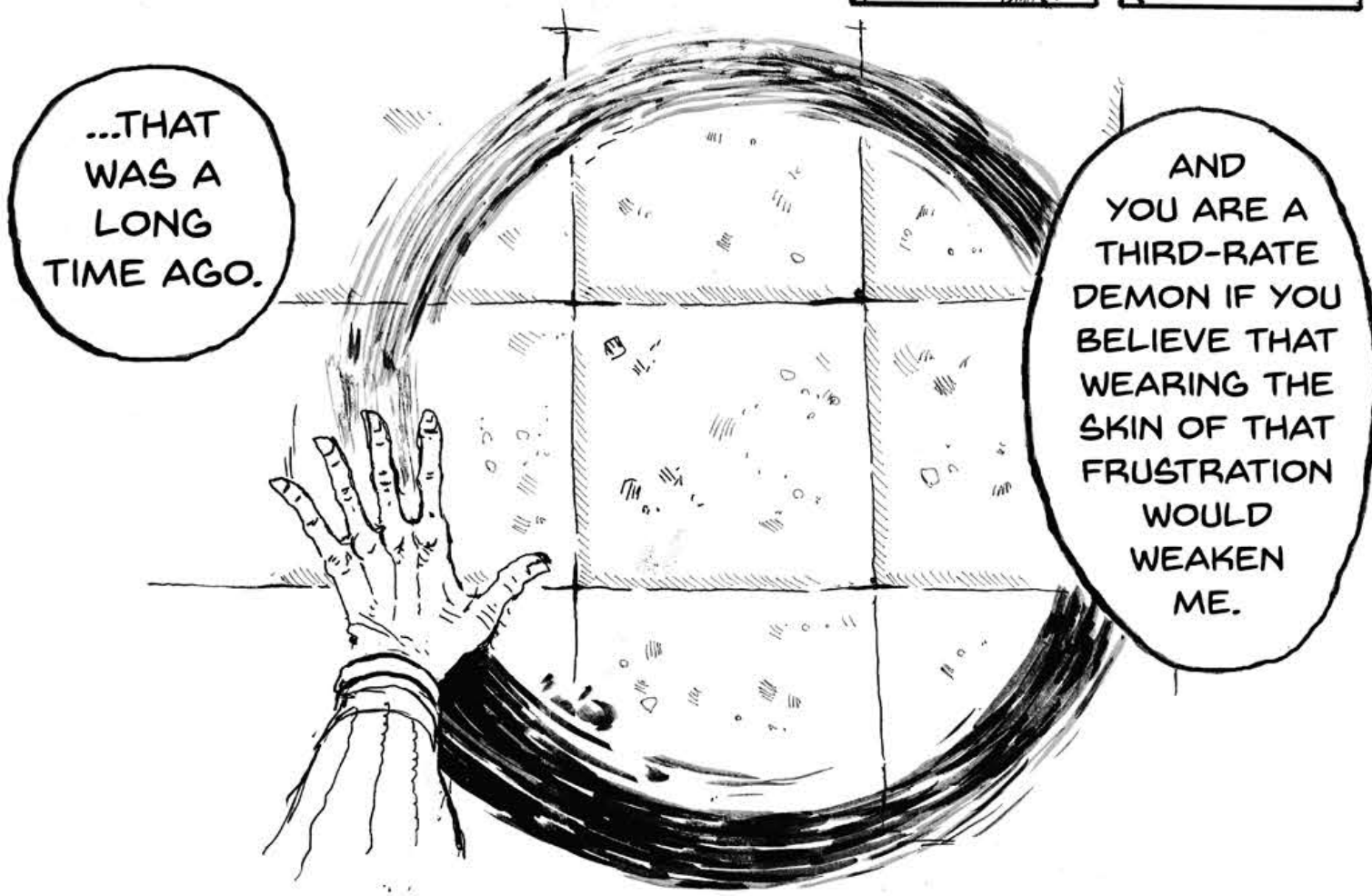
...NEVER
HAD A
DAUGH-
TER.



UNGH.

I WISHED
TO HAVE ONE...

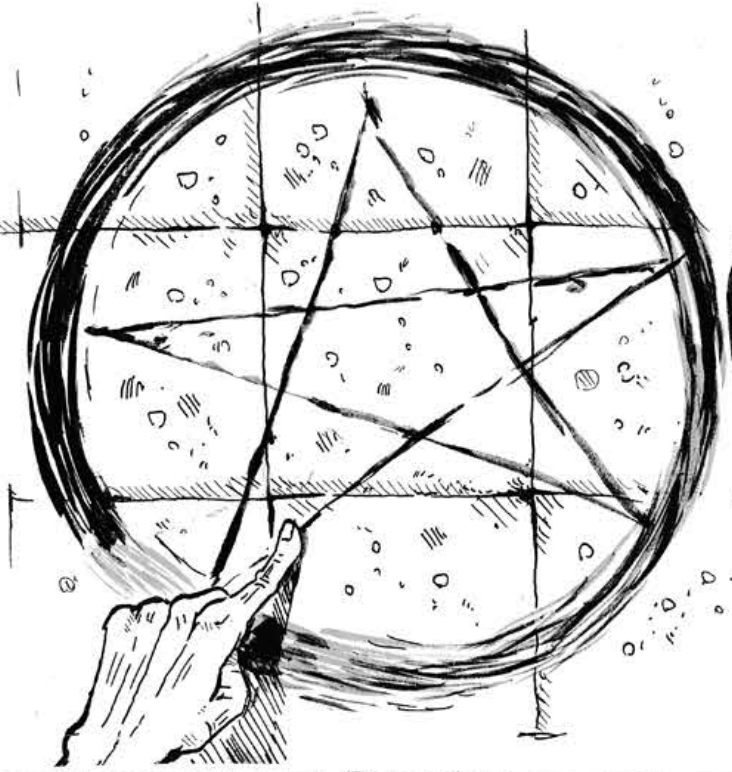
*SHE'S ACTUALLY SPEAKING IN ENGLISH FROM HERE ON OUT.



...THAT
WAS A
LONG
TIME AGO.

AND
YOU ARE A
THIRD-RATE
DEMON IF YOU
BELIEVE THAT
WEARING THE
SKIN OF THAT
FRUSTRATION
WOULD
WEAKEN
ME.

"SUBMIT
YOUR
PRESENCE TO
YHVH IN THE
EAST,
ADONAI IN THE
SOUTH,
EHEYEH IN THE
WEST AND
AH-TAH IN THE
NORTH".



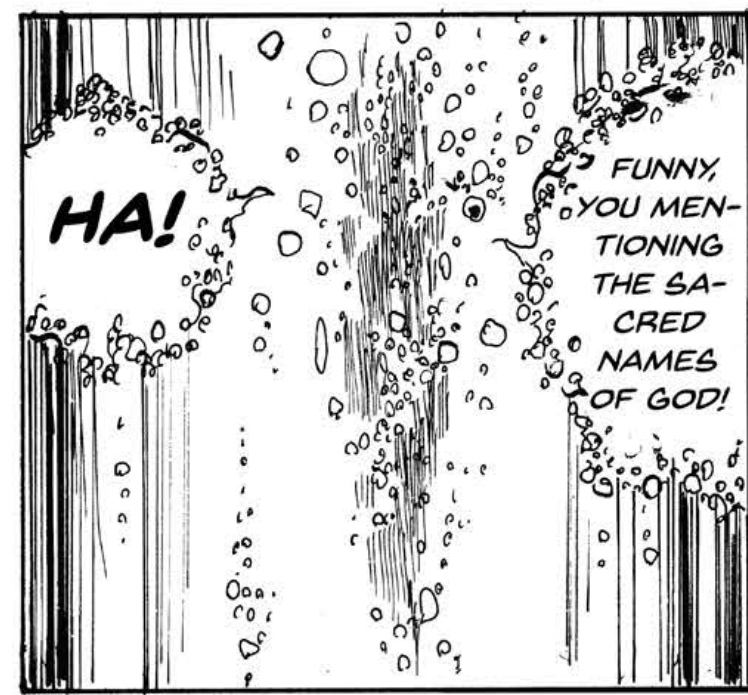
"RETURN TO
THE FIRE,
RETURN TO
THE WATER,
RETURN TO
THE AIR,
RETURN TO
THE EARTH".



RETURN...

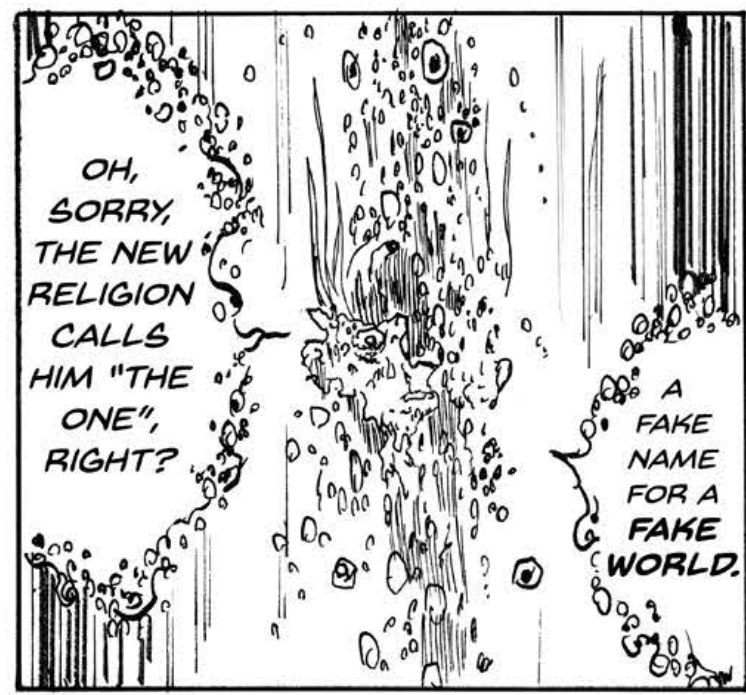


...TO
ME.



HA!

FUNNY,
YOU MEN-
TIONING
THE SA-
CREED
NAMES
OF GOD!



OH,
SORRY,
THE NEW
RELIGION
CALLS
HIM "THE
ONE",
RIGHT?

A
FAKE
NAME
FOR A
FAKE
WORLD.



DO YOU
KNOW ME?



ELLEN,
PLEASE...

YOUR GROUP
HAS GAINED QUITE THE
REPUTATION AMONG
MY COMRADES.



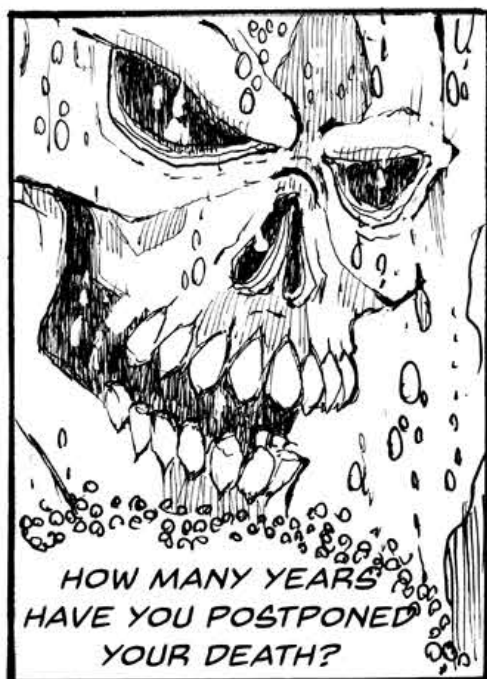
AND EVEN IF I DIDN'T
KNOW YOU, YOU REEK OF
NAPHTHALENE...



DO YOU BELIEVE
US TO BE AS
STUPID AS TO
ENGAGE IN DE-
MONOLOGY...

...WITHOUT
TAKING THE NE-
CESSARY PRE-
CAUTIONS?

I THOUGHT
DEMONS
WERE SMAR-
TER THAN
THAT.



HOW MANY YEARS
HAVE YOU POSTPONED
YOUR DEATH?



AND YOUR
HUSBAND'S?

ENOUGH
OF THIS.



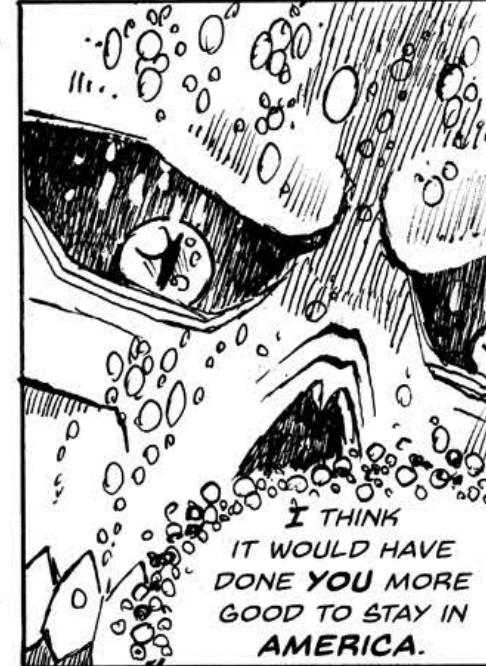
WHAT WERE
YOU DOING HERE?
WERE YOU IN SEARCH
OF REVENGE?



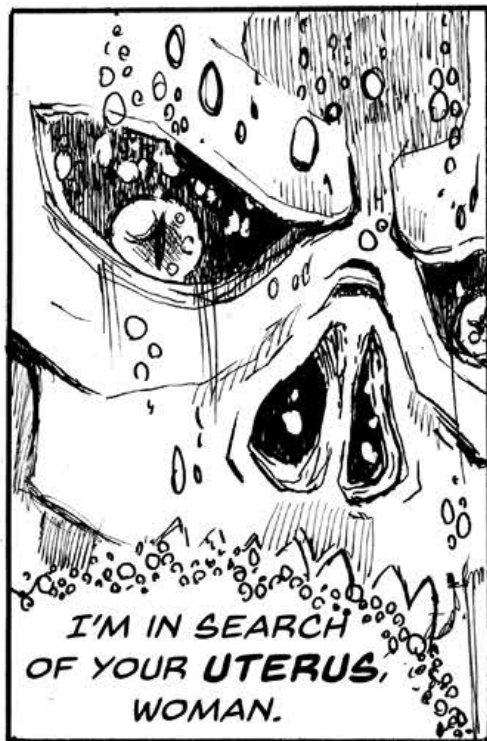
IT WOULD
HAVE DONE
YOU MORE
GOOD
TO STAY
IN HELL.



OH,
REALLY?



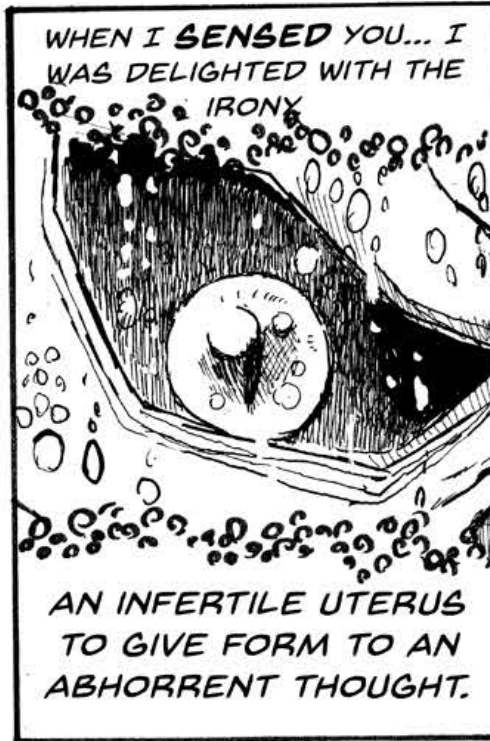
I THINK
IT WOULD HAVE
DONE YOU MORE
GOOD TO STAY IN
AMERICA.



I'M IN SEARCH
OF YOUR UTERUS,
WOMAN.



I'M STILL MORE
FICTION THAN
REALITY.

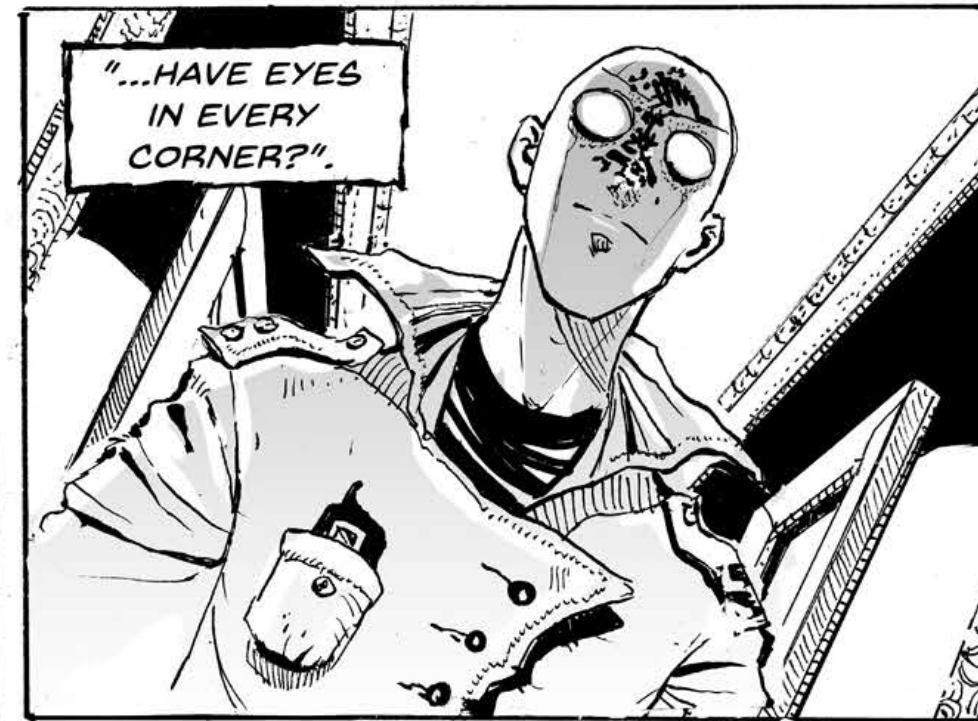


WHEN I **SENSED** YOU... I
WAS DELIGHTED WITH THE
IRONIC

AN INFERTILE UTERUS
TO GIVE FORM TO AN
ABHORRENT THOUGHT.



"HAVE YOU
FORGOTTEN THAT
WE DEMONS..."

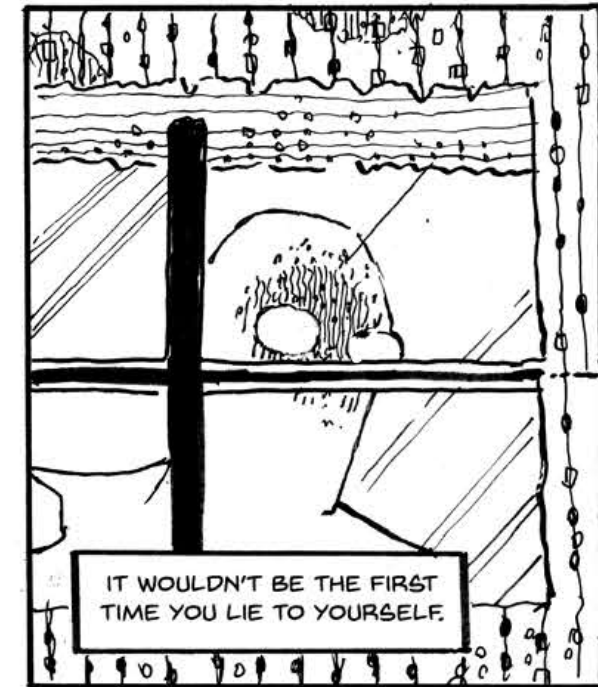


"...HAVE EYES
IN EVERY
CORNER?"



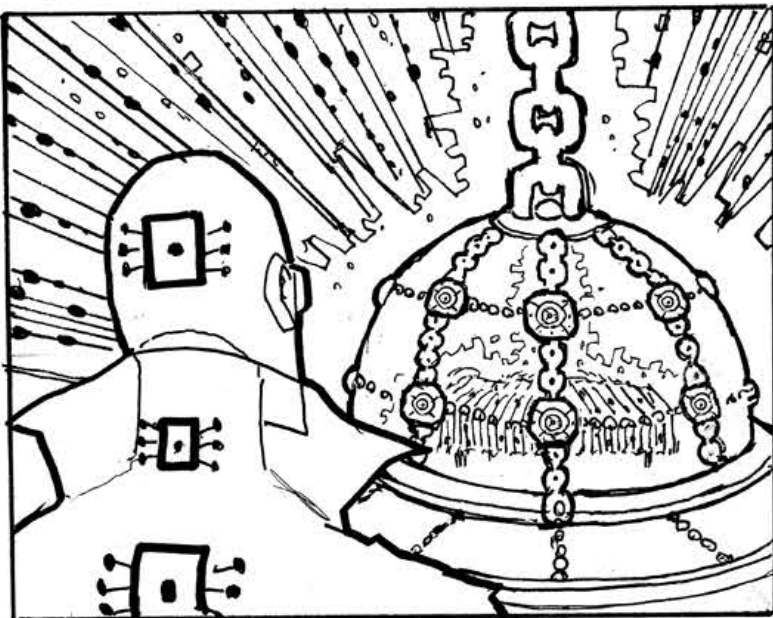
THE ATTIC SMELLS OF ABRASIVE JUNK: ROTTEN TURPENTINE OR HYDROCHLORIC ACID OR SOMETHING LIKE THAT. I TAKE A LOOK, AS I RELAX SO MY EYES USE THEIR **POWER** TO TRANSCEND THE **MATERIAL PLANE...**

THERE ARE INVISIBLE CURVES IN THE AIR, FROZEN GESTURES OF STRANGE RITUALS. MAYBE THAT EXPLAINS THE CORRUPTION OF THE HOUSE. ALTHOUGH, OBVIOUSLY, HOW WOULD I KNOW IF WHAT I SEE IS WHAT **IT IS?**

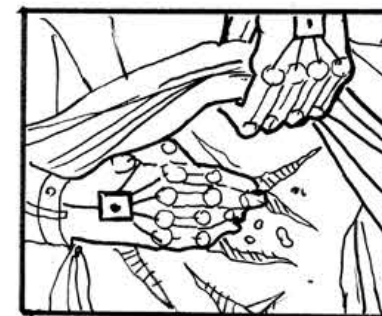
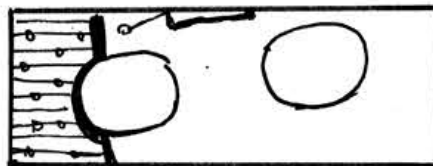


IT WOULDN'T BE THE FIRST TIME YOU LIE TO YOURSELF.

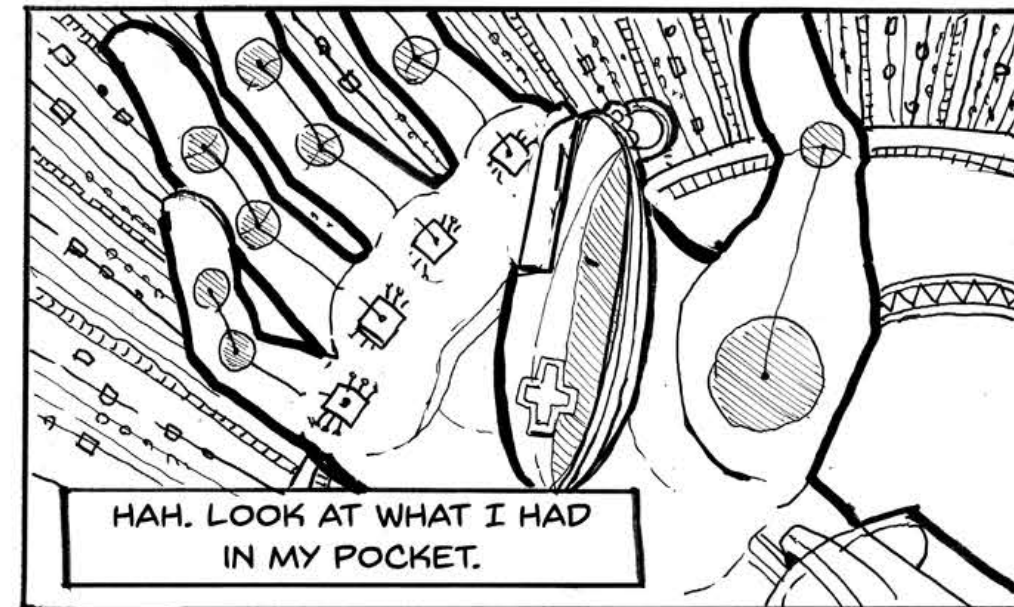
IT'S AS IF THE PLACE IS FILLED WITH **ANTIMATTER**. IT EMANATES FROM AN ORB, CREATED WITH SIGILS WRITTEN IN BLOOD, ON THE FLOOR.



I SENSE SOMETHING STRANGE. PART OF THIS POWER COMES FROM SOMETHING AWFUL THAT HAPPENED **LONG AGO...**

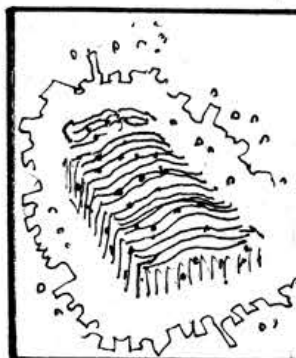
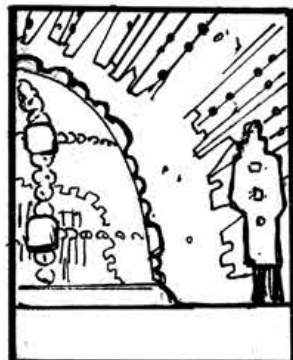


I CAN'T SEE WHAT IT WAS, BUT IT'S DAMAGING ENOUGH TO REOPEN WOUNDS I DIDN'T KNOW I HAD.

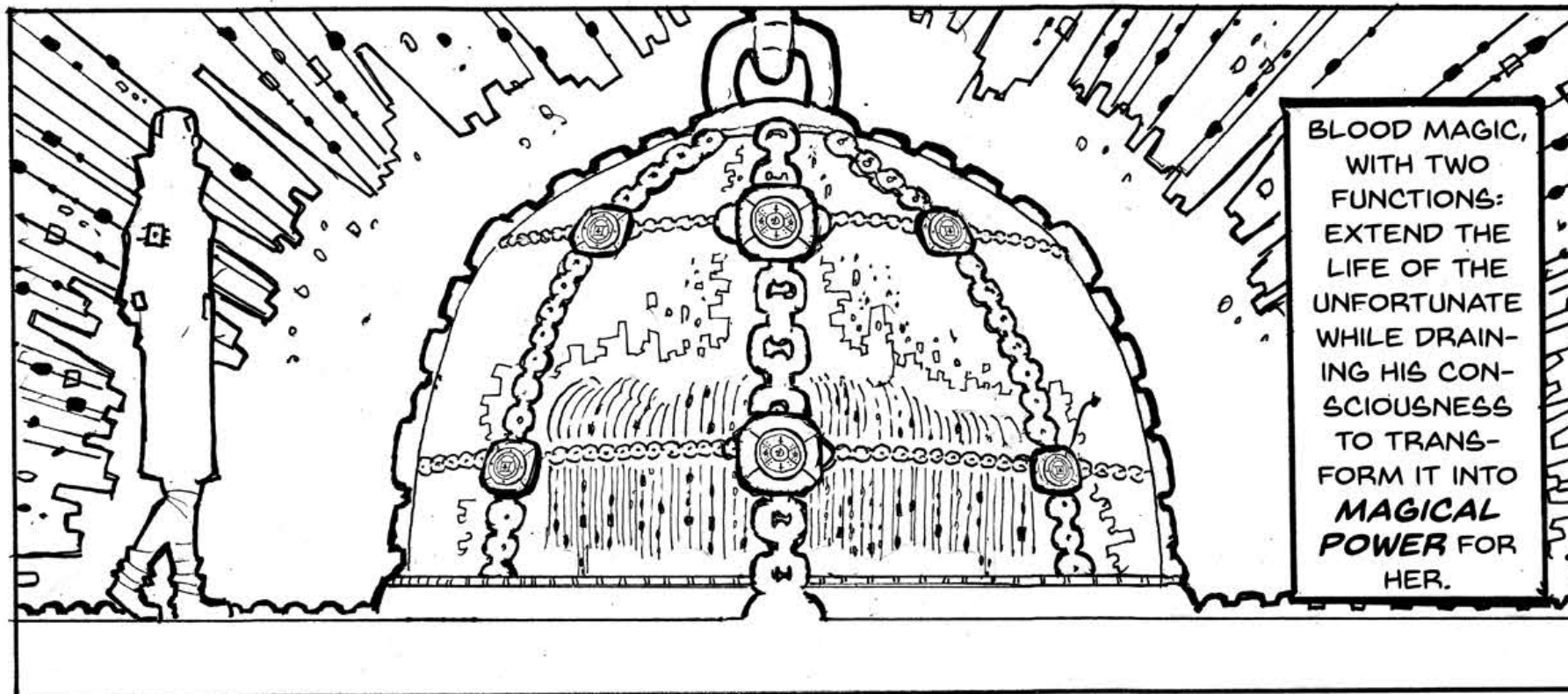


HAH. LOOK AT WHAT I HAD IN MY POCKET.

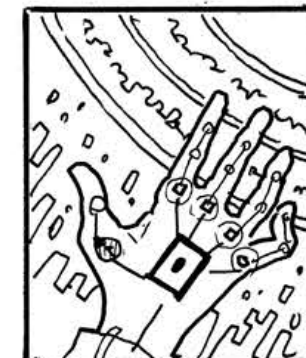
I APPROACH THE ORB. A HORROR WAVE SHAKES MY BACK-BONE.



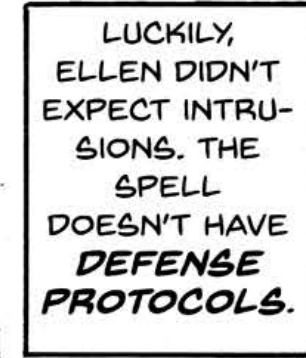
IN THE CENTER OF THE ORB, A BED. IN IT, A MAN. OLD. ASLEEP? NOT EXACTLY...



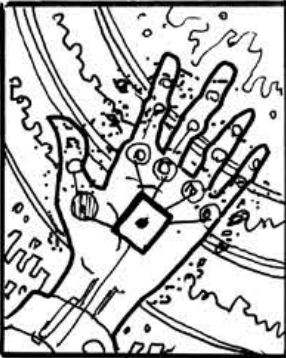
BLOOD MAGIC, WITH TWO FUNCTIONS: EXTEND THE LIFE OF THE UNFORTUNATE WHILE DRAINING HIS CONSCIOUSNESS TO TRANSFORM IT INTO **MAGICAL POWER** FOR HER.

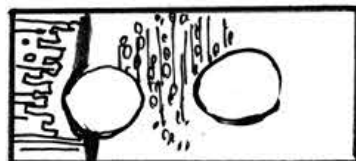
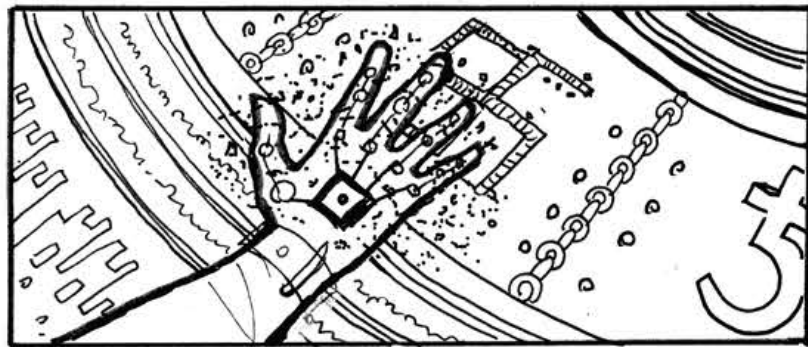


THE MAN IS CADAVEROUS; HIS SKIN SO PALE ONE HAS TO WONDER HOW IS HE STILL **ALIVE**.



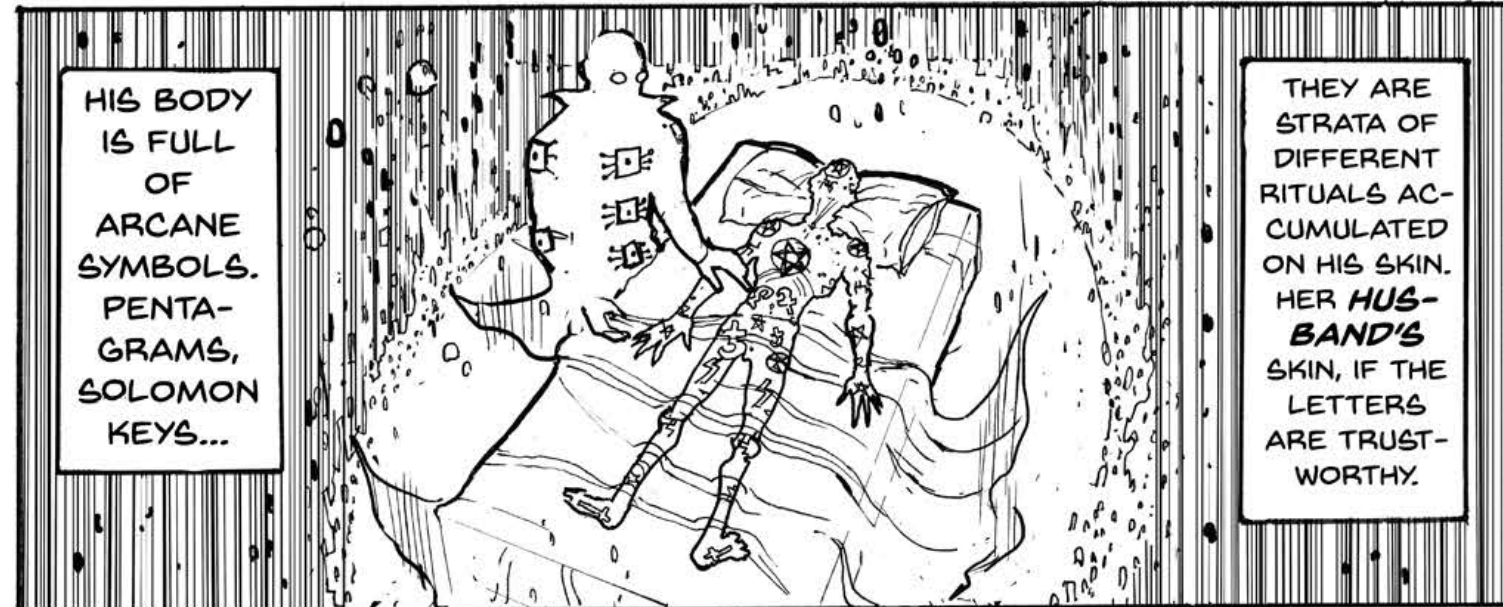
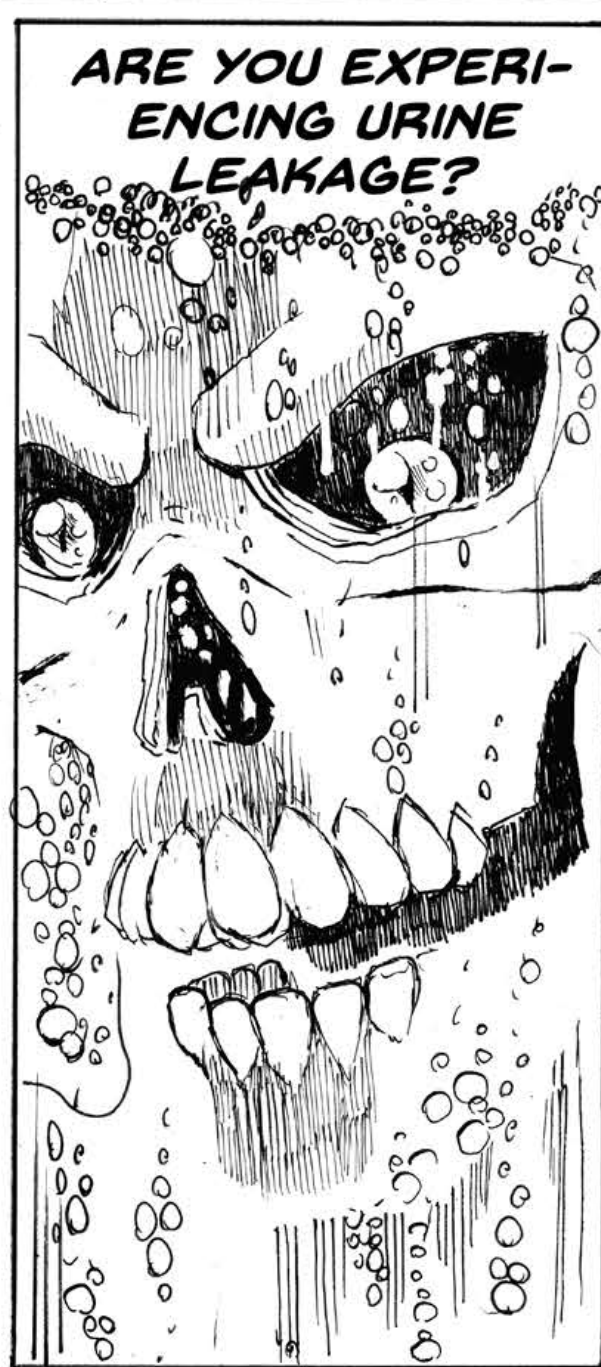
LUCKILY, ELLEN DIDN'T EXPECT INTRUSIONS. THE SPELL DOESN'T HAVE **DEFENSE PROTOCOLS**.



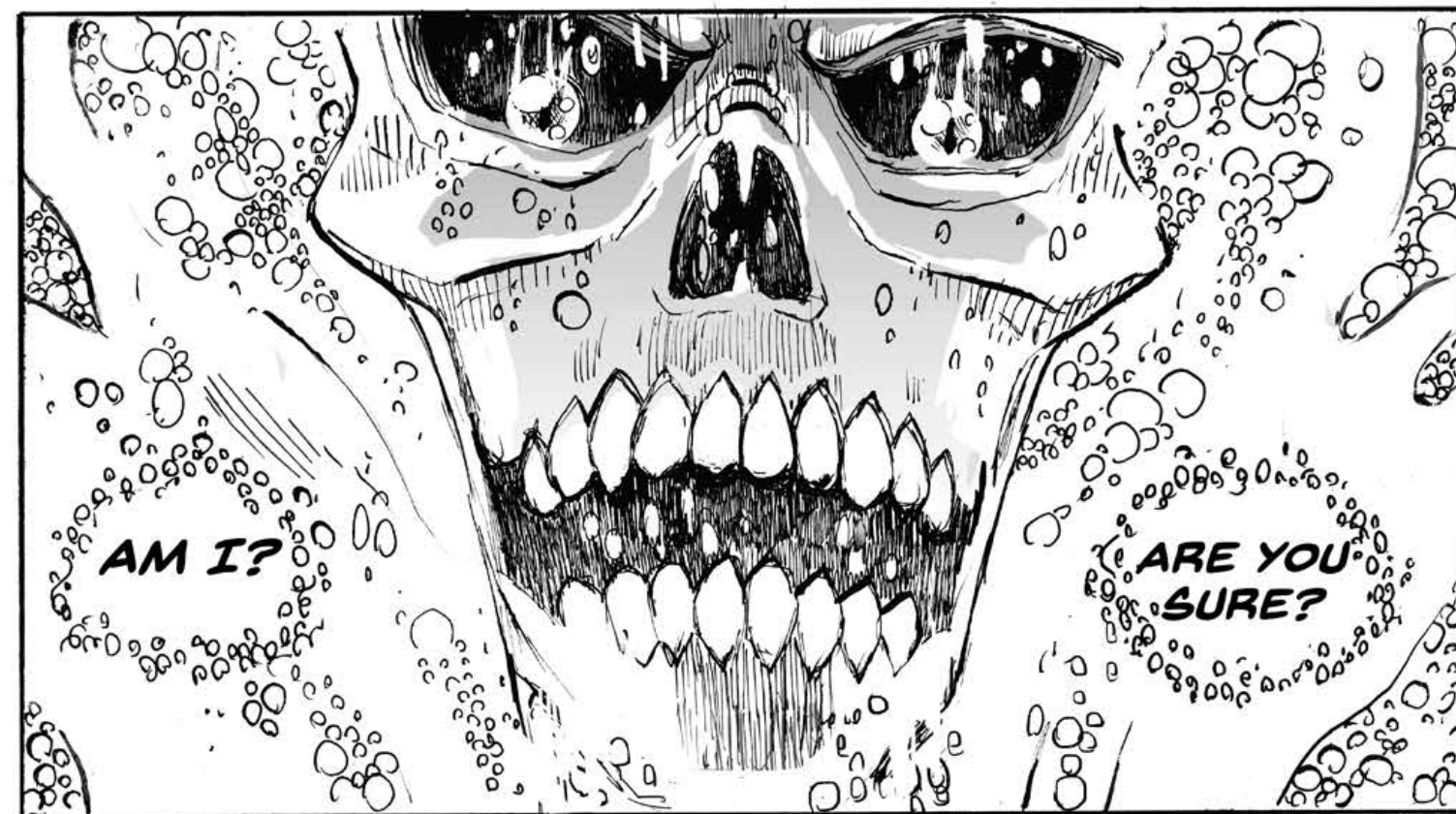


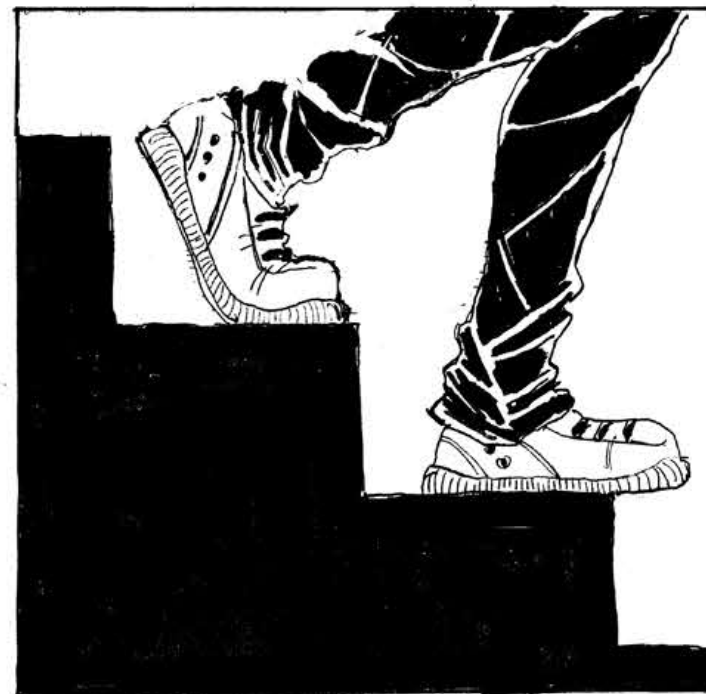
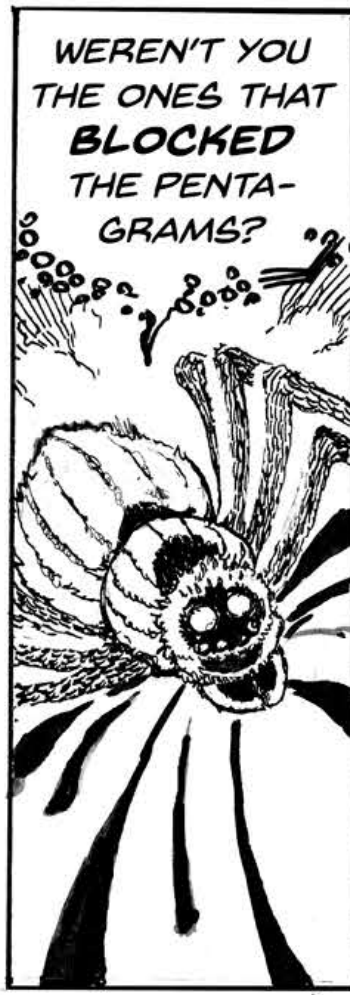
AND WHEN YOU KNOW THE TRICK...

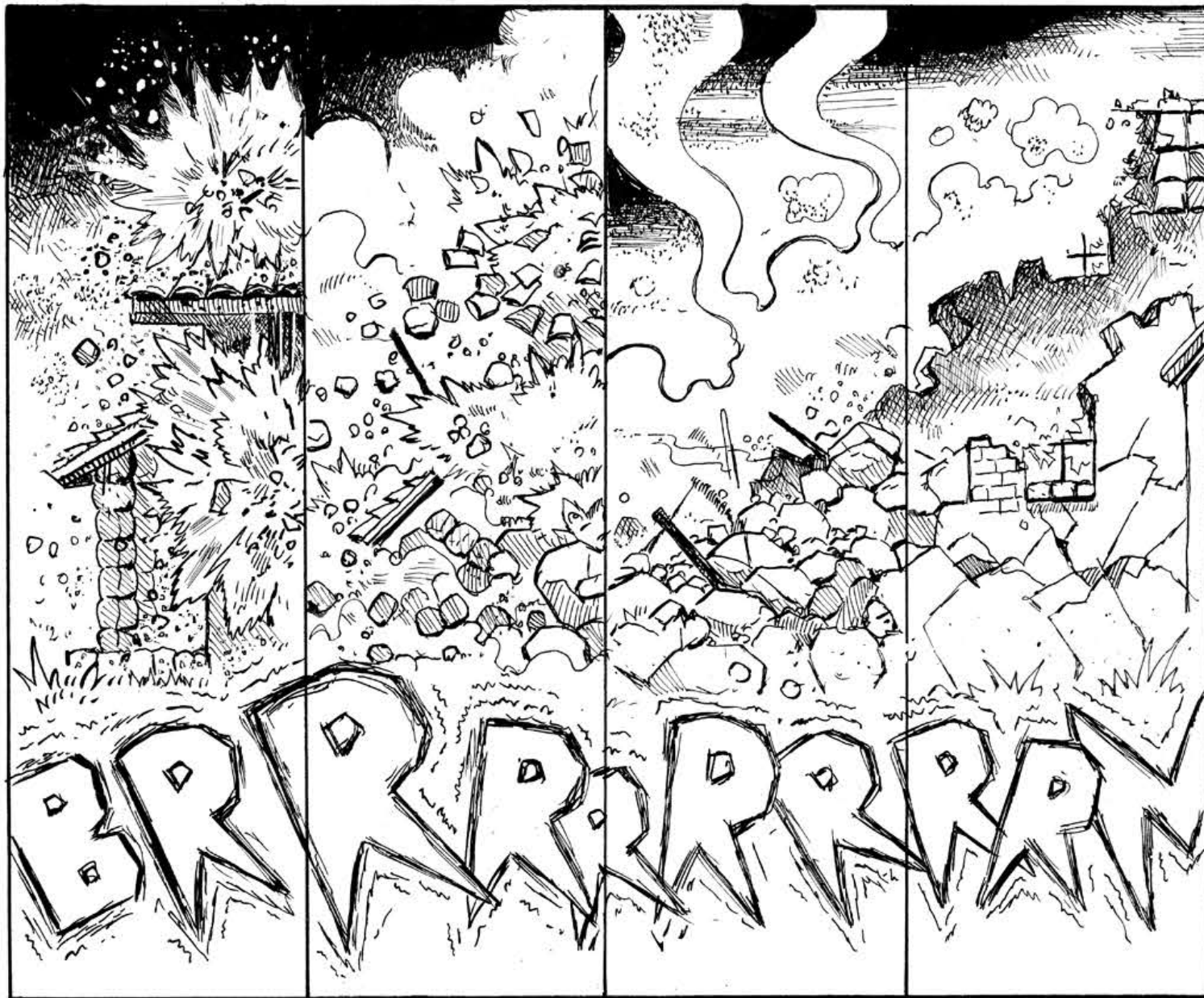
...THE MAGIC IS GONE.

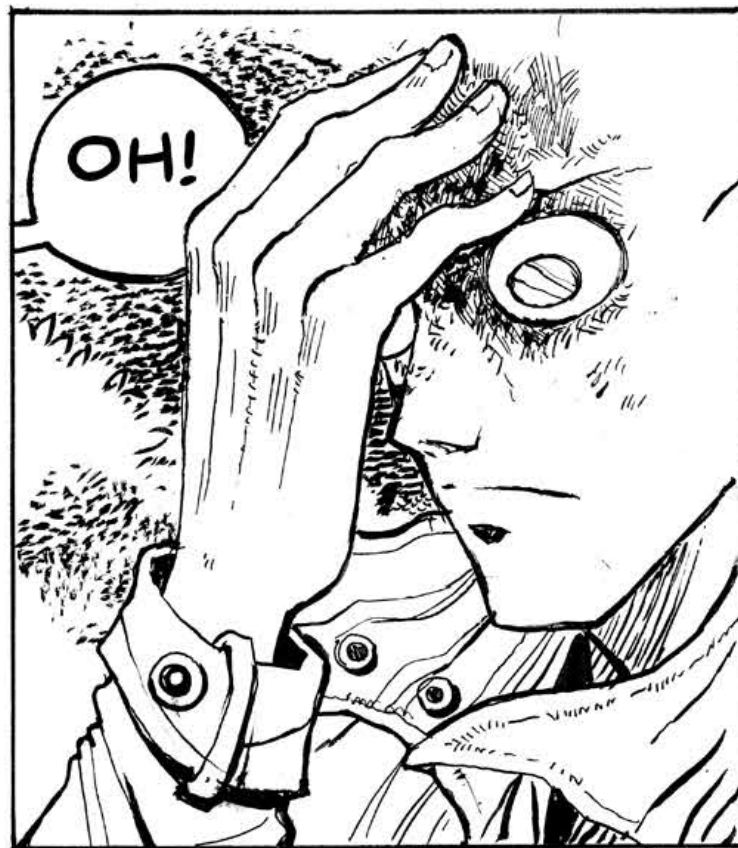
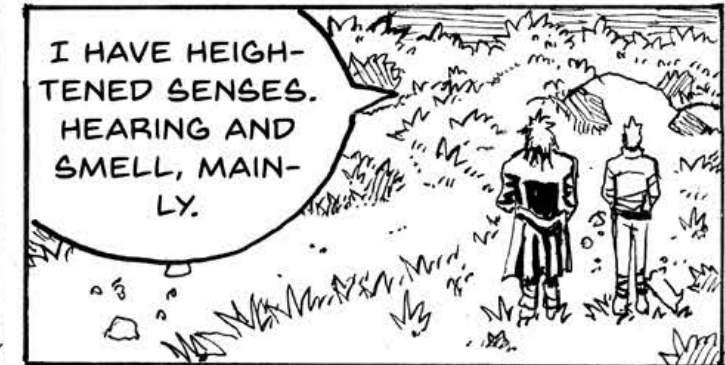
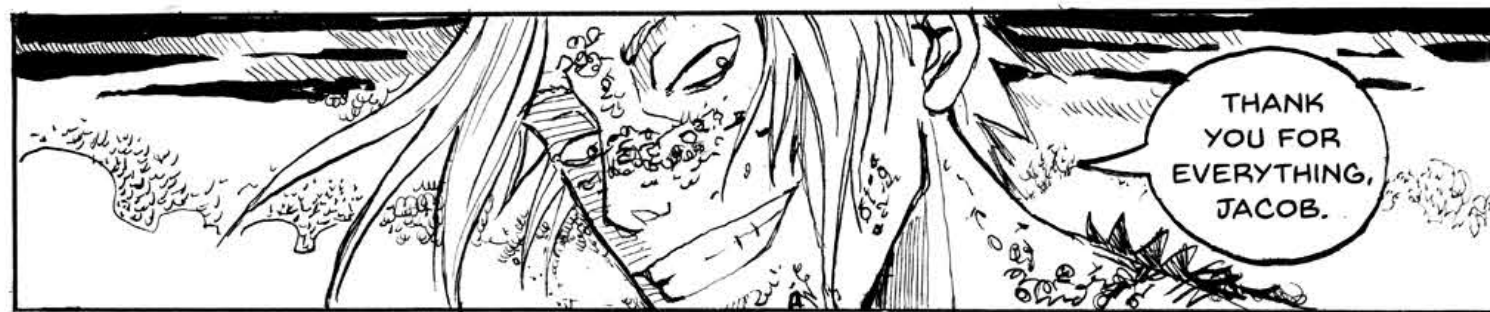
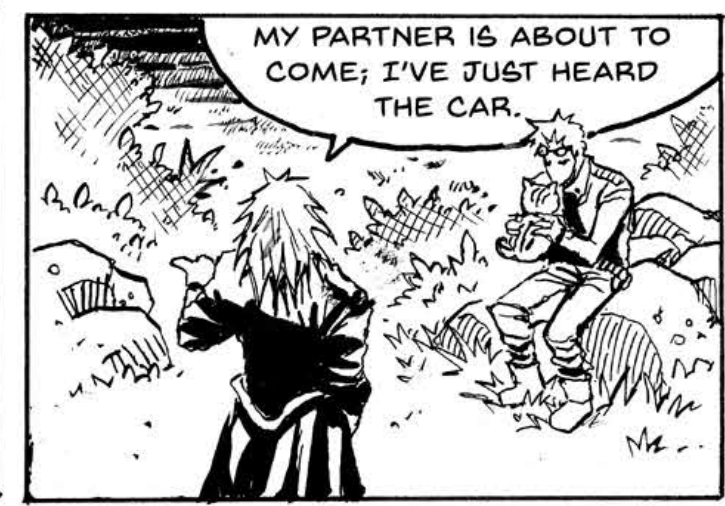
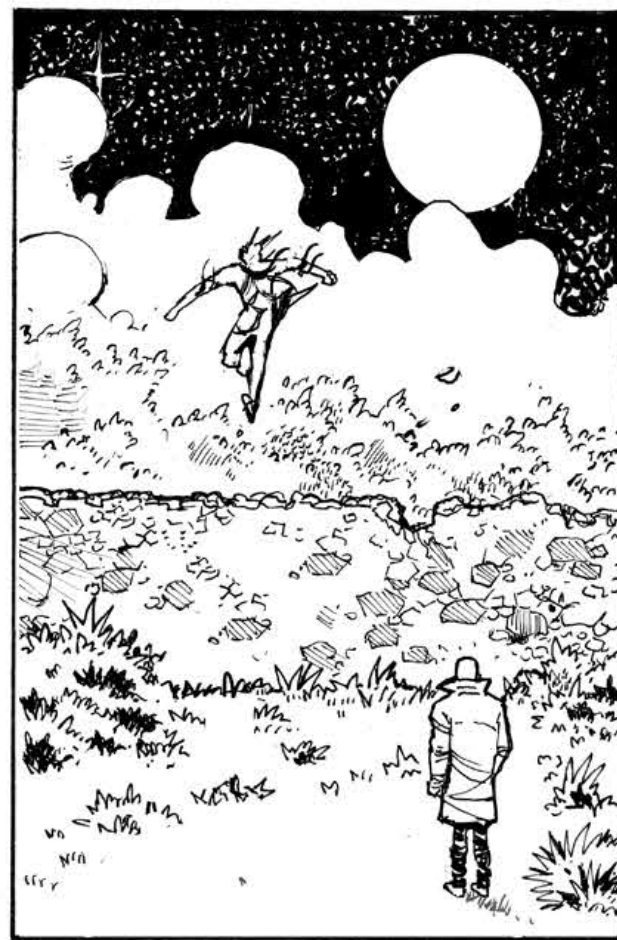


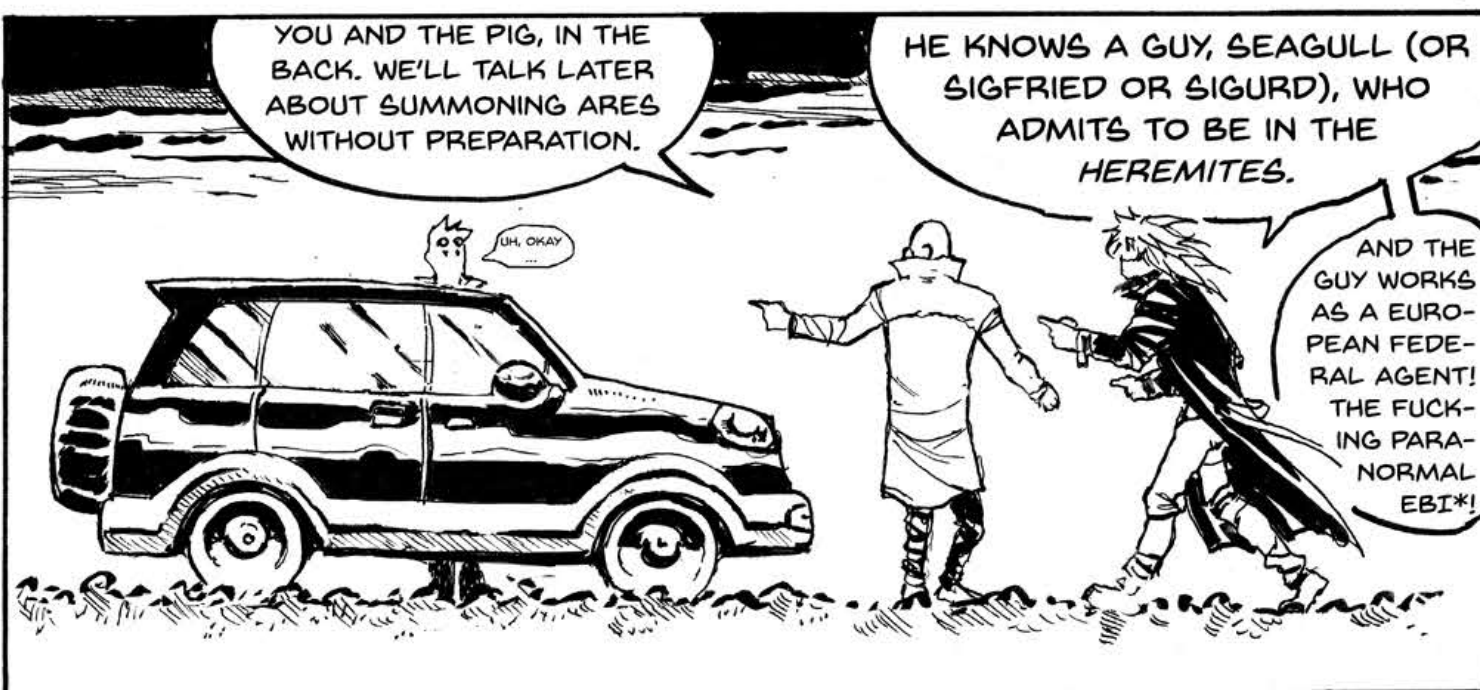
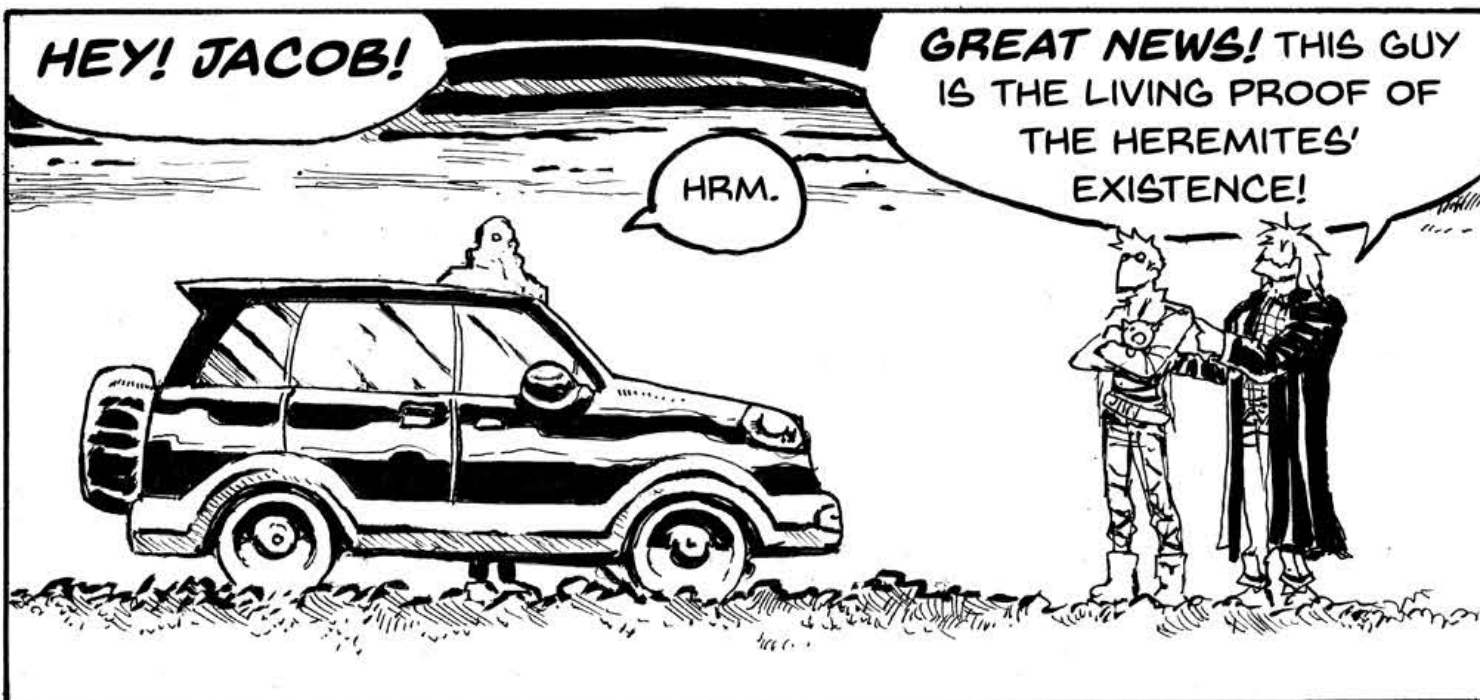
THEY ARE STRATA OF DIFFERENT RITUALS ACCUMULATED ON HIS SKIN. HER **HUSBAND'S** SKIN, IF THE LETTERS ARE TRUST-WORTHY.











*EBI: EUROPEAN BUREAU OF INVESTIGATION.



...TO BE CONTINUED

UPSURGE IS AN ALMOST MONTHLY (40 DAYS) SERIES THAT STILL HAS A LONG WAY TO GO TO REACH THE INTENDED ENDING. HOWEVER, WE CAN'T KEEP DOING IT FOR "FREE" INDEFINITELY. IF YOU'RE INTERESTED IN HELPING US WHILE ALSO GETTING **EARLY ACCESS** TO AN ISSUE, **PREVIEWS** OF FUTURE EPISODES, OR **VIDEOS** AND TEXTS ABOUT OUR CREATIVE PROCESS, PLEASE CONSIDER SUPPORTING US THROUGH PATREON AT THE 3\$ PLEDGE LEVEL (LINK BELOW). IF WE HAVE ENOUGH HELP, WE'LL TURN UPSURGE INTO A **MONTHLY** SERIES. THANK YOU!

LINKS:

OUR PATREON -> [PATREON.COM/UPSURGE](https://patreon.com/upsurge)

OUR FACEBOOK -> [FACEBOOK.COM/UPSURGECOMIC](https://facebook.com/upsurgecomic)

THROW SOME PEANUTS TO THE APE -> [TWITTER.COM/SIMONOGATARI](https://twitter.com/simonogatari)